

Hem>Rättsliga åtgärder>Var och hur?>Vad kostar det?

Vad kostar det?

Tjeckien

På denna sida hittar du information om rättegångskostnaderna i Tjeckien.

**Familjerätt – skilsmässa**

**Familjerätt – vårdnad om barn och underhåll**

**Handelsrätt – avtal**

**Handelsrätt – ansvar**

**Regler om advokatarvoden och liknande**

**Advokater**

Det finns bara en typ av advokat i Tjeckien [advokátí]. Det finns inga separata juridiska yrken som motsvarar de brittiska "barristers" och "solicitors".

I **justitieministeriets dekret nr 177/1996 av den 4 juni 1996** nämns vilka avgifter och ersättningar som ska betalas till advokater för tillhandahållandet av rättsliga tjänster (advokatarvode). En översättning till engelska finns på tjeckiska advokatsamfundets webbplats.

De berörda parterna kan också nå en enskild överenskommelse om advokatarvode.

I de flesta civilrättsliga mål (inklusive familje- och handelsrättsliga mål) är det inte obligatoriskt att ha ett juridiskt ombud.

**Fasta kostnader**

**Fasta kostnader i civilrättsliga förfaranden**

**Fasta kostnader för målsägande i civilrättsliga förfaranden**

I lag nr 549/1991 om domstolsavgifter (engelsk översättning saknas) fastställs vilka avgifter som ska betalas i civilrättsliga förfaranden. Dessa varierar beroende på typ av förfarande. I vissa fall tillämpas fasta avgifter, i andra beräknas avgiften procentuellt.

I samtliga fall ska avgifterna betalas i tjeckiska kronor och betalningen kan göras via banköverföring till statens (eller domstolens) konto. Avgifter på upp till 5 000 tjeckiska kronor kan betalas genom ett särskilt avgiftsmärke [*státní kolek*], som kan köpas på postkontor och på vissa andra ställen.

Domstolen måste underrätta den som väcker talan om vilket belopp som han eller hon ska betala.

**När under civilrättsliga förfaranden måste de fasta kostnaderna betalas?**

En domstolsavgift måste betalas när betalningsskyldigheten uppstår (t.ex. när talan väcks). Om den betalningsskyldige inte betalar avgiften i tid kommer domstolen att begära att avgiften ska betalas inom en tidsfrist som domstolen fastställer för detta ändamål. Om tidsfristen löper ut utan att den betalningsskyldige betalar avgiften kommer domstolen att avbryta förfarandet.

**Fasta kostnader i straffrättsliga förfaranden**

**Fasta kostnader för målsägande i straffrättsliga förfaranden**

Straffrättsliga förfaranden inleds alltid ex officio (baserat på åklagarens officiella uppdrag) och svaranden betalar endast kostnaderna för det juridiska ombudet (om inte försvar beviljas utan kostnad eller till reducerat pris). Om det slås fast att svaranden är skyldig med slutlig verkan ska han eller hon dock ersätta staten för kostnaderna för det straffrättsliga förfarandet med det belopp som fastställs i lag.

**När under straffrättsliga förfaranden måste de fasta kostnaderna betalas?**

Domstolsavgifter åläggs inte i straffrättsliga förfaranden.

**Fasta kostnader i författningsrättsliga förfaranden**

**Fasta kostnader för målsägande i författningsrättsliga förfaranden**

**Det finns inga fasta domstolsavgifter** för mål som upp vid **tjeckiska författningsdomstolen** [*Ústavní soud České republiky*], men parterna måste företrädas av en advokat.

**När under författningsrättsliga förfaranden måste de fasta kostnaderna betalas?**

Inga fasta domstolsavgifter debiteras.

**Förhandsinformation som ska lämnas av juridiska ombud**

**Parternas rättigheter och skyldigheter**

Parternas juridiska ombud har ingen skyldighet att lämna förhandsinformation.

En advokat och hans/hennes klient kan nå en överenskommelse om parternas rättigheter och skyldigheter.

**Kostnadernas rättsliga grund**

**Var kan jag hitta information om den rättsliga grunden för kostnaderna i Tjeckien?**

Du rekommenderas att konsultera en advokat i varje enskilt fall. När ett mål har inletts är det domstolen som ansvarar för informationen om vilka domstolsavgifter som ska betalas.

**På vilka språk kan jag hitta information om den rättsliga grunden för kostnaderna i Tjeckien?**

Eftersom tjeckiska är det enda officiella språket i Tjeckien finns det ingen rättslig skyldighet att tillhandahålla information på andra språk. Kvaliteten på den information man får beror därför på beredvilligheten och kunskapen hos den som tillhandahåller informationen.

**Var hittar jag information om medling?**

Information om medling kan du hitta på webbplatsen för **tjeckiska medlarorganisationen** [Asociace mediátorů České republiky] (AMČR).

Information om registrerade medlare finns på **justitieministeriets** webbplats och/eller direkt genom sökning i **databasen över medlare** [Seznam mediátorů].

**Var hittar jag mer information om kostnaderna?**

**Webbplats med information om kostnader**

Det finns ingen officiell webbplats med information om kostnaderna.

**Var hittar jag information om den genomsnittliga tid som olika förfaranden tar i anspråk?**

På **justitieministeriets** webbplats finns statistik om domstolarnas och åklagarmyndigheternas verksamhet.

**Var hittar jag information om den genomsnittliga sammanlagda kostnaden för en viss typ av förfarande?**

Vilka kostnader som ska betalas beror på omständigheterna i varje enskilt ärende. Genomsnittliga sammanlagda kostnader för domstolsförfaranden finns inte tillgängliga.

## Mervärdesskatt

### Hur lämnas denna information?

Domstolsavgifterna är momsbefriade och beloppet kan inte överklagas. Advokatarvodet omfattar inte moms. Vissa advokatbyråer, som betalar moms, debiterar dock moms (21 %). Moms och debiteringen av denna regleras genom lag nr 235/2004 om mervärdesskatt.

### Vilka momssatser tillämpas?

Normalt sett 21 %, och den reducerade momssatsen är 15 %.

## Rättshjälp

### Gällande inkomströskel inom civilrätt

Det finns ingen särskild inkomströskel. Kvalifikationskriterierna för tillhandahållande av kostnadsfri rättshjälp omfattar inte bara personens inkomst, utan hushållets sammantagna ekonomiska situation. Om det är nödvändigt för att skydda en parts intressen (dvs. särskilt i materiellt eller förfarandemässigt komplicerade förfaranden) eller om parterna obligatoriskt måste företräddas av ett juridiskt ombud i en viss typ av förfarande och om parternas omständigheter samtidigt motiverar ett sådant förfarande, kommer domstolen att utse en advokat som parternas juridiska ombud. Partens skyldighet att ersätta advokaten samt att betala domstolsavgifter avskrivs sedan av domstolen.

Kostnadsfri rättshjälp tillhandahålls även av tjeckiska advokatsamfundet [*Ceská advokátní komora*] och specialiserade icke-statliga organisationer (beroende på ämnesområdet).

### Inkomströskel för åtalade i straffrättsliga förfaranden

Det finns ingen särskild inkomströskel. Domstolen utser en försvarsadvokat till den åtalade i samtliga situationer då det är obligatoriskt att ha ett juridiskt ombud och då han/hon inte har någon egen advokat.

Om den åtalade uppger att han eller hon inte har råd att betala för försvaret kommer domstolen att besluta att han eller hon har rätt till kostnadsfri rättshjälp eller försvar till reducerat pris.

### Gällande inkomströskel för brottsoffer (skadelidande parter) i straffrättsliga förfaranden

Skadelidande parter under 18 år har rätt att företräddas av en advokat utan kostnad i straffrättsliga förfaranden, såvida inte förfarandet gäller brott som innebär åsidosättande av skyldigheten att tillhandahålla stöd och omsorg [zanedbání povinné výživy].

Skadelidande parter som tillhör en av följande kategorier har också rätt till kostnadsfri juridisk representation av en advokat:

Särskilt utsatta offer enligt lag nr 45/2013 om brottsoffer och om ändring av vissa lagar (lagen om brottsoffer).

Personer som lidit allvarlig kroppsskada till följd av ett uppsåtligt brott.

Personer som är närstående ett offer som har avlidit till följd av brottet.

Personer som styrker att de inte har råd med kostnaderna för ett juridiskt ombud. Dessa personer har rätt att själva välja sin advokat. Om de inte gör det kommer den berörda brottsbekämpande myndigheten att utse en advokat åt dem.

Om den skadelidande parten också är ett särskilt utsatt offer får han eller hon dessutom begränsad **rättshjälp enligt lagen om brottsoffer**. Denna form av rättshjälp ges av advokater som frivilligt tillhandahåller viss kostnadsfri rättshjälp till sådana offer och som finns registrerade i ett särskilt register som förs av justitieministeriet.

### Andra villkor för tillhandahållande av rättshjälp till brottsoffer

Icke-statliga ideella organisationer som uppfyller de fastställda villkoren och har erhållit ackreditering från justitieministeriet, liksom från skyddstillsyns- och medlingstjänsten [*Probační a mediační služba*], får tillhandahålla **juridisk information** till brottsoffer (särskilt information om deras rättigheter enligt lagen om brottsoffer och om skadelidande parter rättigheter i straffrättsliga förfaranden). Denna juridiska information utgör dock inte direkt rättshjälp.

### Andra villkor för tillhandahållande av rättshjälp till åtalade

Samma uppgifter gäller i detta avseende som ovan om inkomströskeln för rättshjälp för åtalade i straffrättsliga förfaranden.

### Avgiftsbefriade domstolsförfaranden

Det kostar ingenting att väcka talan vid **författningsdomstolen**. Domstolsavgifter tas inte heller ut i vissa typer av förfaranden (som anges i § 11 i lag nr No 549 /1991 om domstolsavgifter), exempelvis om käranden är minderårig och i vissa andra fall (t.ex. om staten eller statens organ är part i förfarandet, om en utländsk medborgare söker asyl eller andra mål där det finns en "svagare" part).

### När betalar den förlorande parten den vinnande partens kostnader?

Det är upp till domaren att besluta (i sitt slutliga avgörande) i varje enskilt mål. Domstolen kan besluta att den förlorande parten ska betala hela eller delar av kostnaderna. Detta gäller emellertid inte för skilsmässoförhandlingar. Beslut om kostnaderna kan ofta också täcka kostnaderna för det juridiska ombudet.

### Arvoden och kostnader för sakkunniga

Domstolarna betalar ett arvode till de sakkunniga som de utser. De tvistande parterna står endast för sakkunnigarvodet om de själva anlitar en sakkunnig. I vissa specifika fall kan domstolen besluta att den förlorande parten ska betala sakkunnigarvodet.

### Arvoden för översättare och tolkar

Domstolen står för betalningen av översättar- eller tolkarvodet i domstolsförfaranden. Parter som är utländska medborgare och inte förstår tjeckiska har rätt att använda sitt eget modersmål i rätten.

## Relaterade bilagor

[Tjeckiens rapport \*Study on the Transparency of Costs\*](#)  (703 Kb) 

Senaste uppdatering: 28/02/2022

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

## Fallstudie 1 – Familjerätt – Äktenskapsskillnad – Tjeckien

I denna fallstudie om familjerätt – äktenskapsskillnad – uppmanades medlemsstaterna att informera den part som ansöker om skilsmässa om rättegångskostnaderna i följande situationer:

Fall A – Nationell situation: ett par gifter sig. Senare separerar de och enas om skilsmässa.

Fall B – Transnationell situation: två medborgare från samma medlemsstat (medlemsstat A) gifter sig. Vigseln äger rum i medlemsstat A. Efter vigseln flyttar paret till en annan medlemsstat där de ska bo och arbeta (medlemsstat B). Kort därpå separerar paret. Kvinnan återvänder till medlemsstat A och mannen stannar kvar i medlemsstat B. Paret kommer överens om att skiljas. Direkt när kvinnan kommer tillbaka till medlemsstat A ansöker hon om skilsmässa vid en domstol i medlemsstat B.

## Kostnader i Tjeckien

### Riktkostnader för rättegång, överklagande och alternativ tvistlösning

Fallstudie	Domstolsförfaranden i första instans			Överklaganden			Alternativ tvistlösning	
	Grundläggande domstolsavgifter	Kopieringsavgifter	Övriga avgifter	Grundläggande domstolsavgifter	Kopieringsavgifter	Övriga avgifter	Finns detta alternativ för sådana fall?	Kostnader
Fall A	2 000 CZK.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.	2 000 CZK.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.	Ja (valfritt).	Avtalsenliga (400 CZK för varje, även ofullbordad timme för ett inledande möte med en medlare enligt domstols beslut).
Fall B	2 000 CZK.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.	2 000 CZK.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.	Ja (valfritt).	Avtalsenliga (400 CZK för varje, även ofullbordad timme för ett inledande möte med en medlare enligt domstols beslut).

### Riktkostnader för en advokat, exekutionstjänsteman och sakkunnig

Fallstudie	Juridiskt ombud		Exekutionstjänsteman			Sakkunnig	
	Är det obligatoriskt med ombud?	Genomsnittliga kostnader	Är det obligatoriskt?	Kostnader före rättegång	Kostnader efter rättegång	Är det obligatoriskt med en sakkunnig?	Kostnader
Fall A	Nej.	Avtalsenliga, 1 500 CZK per uppgift enligt advokatens taxa.	Nej.	–	–	Nej.	100–350 CZK per timme.
Fall B	Nej.	Avtalsenliga.	Nej (beror på det andra landet).	–	–	Nej.	100–350 CZK per timme.

### Kostnader för vittnesersättning, depositioner, säkerheter och övriga relevanta avgifter

Fallstudie	Vittnesersättning		Deposition eller säkerhet		Övriga kostnader	
	Får vittnen ersättning?	Kostnader	Förekommer detta och när och hur används det?	Kostnader	Beskrivning	Kostnader
Fall A	Ja. Faktiska kostnader ersätts.	Beror på omständigheterna i målet.	Nej.	–	–	–
Fall B	Ja. Faktiska kostnader ersätts.	Beror på omständigheterna i målet.	Nej.	–	–	–

### Kostnader för rättshjälp och ersättning för utlägg

Fallstudie	Rättshjälp			Ersättning			
	När och på vilka villkor?	När ges full rättshjälp?	Villkor?	Kan den vinnande parten få ersättning för rättegångskostnader?	Om ersättningen inte täcker allt, vilken andel av kostnaderna ersätts normalt?	Vilka kostnader ersätts aldrig?	Förekommer det att rättshjälpen ska återbetalas till rättshjälpsorganet?
Fall A	Endast icke-statliga organisationer.	–	–	Normalt inte. Domstolen kan dock bevilja ersättning av kostnaderna om omständigheterna motiverar detta.	–	Beror på domstolens beslut, normalt inga.	Nej.
Fall B	Se direktivet om användning av rättshjälp i gränsöverskridande tvister.	–	–	Normalt inte. Domstolen kan dock bevilja ersättning av kostnaderna om omständigheterna motiverar detta.	–	Beror på domstolens beslut, normalt inga.	Nej.

### Kostnader för översättning och tolkning

Översättning	Tolkning

Fallstudie					Övriga kostnader i samband med gränsöverskridande tvister?	
	När och på vilka villkor?	Ungefärliga kostnader?	När och på vilka villkor?	Ungefärliga kostnader?	Beskrivning	Ungefärliga kostnader?
Fall A	Originalhandlingar på ett främmande språk som krävs för förfarandet.	100–350 CZK per sida.				
Fall B	Originalhandlingar på ett främmande språk som krävs för förfarandet.	100–350 CZK per sida.	I fall då en part eller ett vittne är utländsk medborgare eller inte förstår tjeckiska.	100–350 CZK per timme.		

Senaste uppdatering: 28/02/2022

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

### Fallstudie 2 – Familjerätt – Vårdnad om barn – Tjeckien

I denna fallstudie om familjerätt – vårdnad om barn – uppmanades medlemsstaterna att informera den part som inleder processen om rättegångskostnaderna i följande situationer:

Fall A – Nationell situation: två personer har bott tillsammans flera år utan att vara gifta. De har ett treårigt barn när de separerar. Enligt ett domstolsbeslut ska modern ha vårdnaden om barnet och fadern ska ha umgängesrätt. Modern inleder process för att begränsa faderns umgängesrätt.

Fall B – Transnationell situation där du är advokat i medlemsstat A: Två personer har bott tillsammans flera år i en medlemsstat (medlemsstat B) utan att vara gifta. De har ett barn tillsammans men separerar direkt efter barnets födelse. Enligt ett domstolsbeslut i medlemsstat B ska modern ha vårdnaden om barnet och fadern ska ha umgängesrätt. Modern och barnet flyttar till en annan medlemsstat (medlemsstat A), vilket de kan göra enligt domstolsbeslutet, och fadern stannar kvar i medlemsstat B. Några år senare inleder modern process i medlemsstat A för att ändra faderns umgängesrätt.

### Kostnader i Tjeckien

#### Rikt kostnader för rättegång, överklagande och alternativ tvistlösning

Fallstudie	Domstolsförfaranden i första instans			Överklaganden			Alternativ tvistlösning	
	Grundläggande domstolsavgifter	Kopieringsavgifter	Övriga avgifter	Grundläggande domstolsavgifter	Kopieringsavgifter	Övriga avgifter	Kan detta användas i sådana fall?	Kostnader
Fall A	0 CZK.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.	0 CZK.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.	Ja.	Avtalsenliga (400 CZK för varje, även ofullbordad timme för ett inledande möte med en medlare enligt domstols beslut).
Fall B	0 CZK.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.	0 CZK.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.	Ja.	Avtalsenliga (400 CZK för varje, även ofullbordad timme för ett inledande möte med en medlare enligt domstols beslut).

#### Rikt kostnader för en advokat, exekutionstjänsteman och sakkunnig

Fallstudie	Juridiskt ombud		Exekutionstjänsteman			Sakkunnig	
	Är det obligatoriskt med ombud?	Genomsnittliga kostnader	Är det obligatoriskt?	Kostnader före rättegång	Kostnader efter rättegång	Är det obligatoriskt med en sakkunnig?	Kostnader
Fall A	Nej.	Avtalsenliga, 1 000 CZK per uppgift enligt advokatens taxa.	Nej.	–	–	Nej.	100–350 CZK per timme.
Fall B	Nej.	Avtalsenliga, 1 000 CZK per uppgift enligt advokatens taxa.	Nej (beror på det andra landet).	–	–	Nej.	100–350 CZK per timme.

#### Kostnader för vittnesersättning, depositioner, säkerheter och övriga relevanta avgifter

Fall-	Vittnesersättning	Deposition eller säkerhet	Övriga kostnader

studie	Får vittnen ersättning?	Kostnader	Förekommer detta och när och hur används det?	Kostnader	Beskrivning	Kostnader
Fall A	Ja, beroende på deras faktiska kostnader.	Beror på omständigheterna i målet.	Inte i denna typ av förfaranden.	–	–	–
Fall B	Ja, beroende på deras faktiska kostnader.	Beror på omständigheterna i målet.	Inte i denna typ av förfaranden.	–	–	–

#### Kostnader för rättshjälp och ersättning för utlägg

Fall-studie	Rättshjälp			Ersättning			
	När och på vilka villkor?	När ges full rättshjälp?	Villkor?	Kan den vinnande parten få ersättning för rättegångskostnader?	Om ersättningen inte täcker allt, vilken andel av kostnaderna ersätts normalt?	Vilka kostnader ersätts aldrig?	Förekommer det att rättshjälpen ska återbetalas till rättshjälpsorganet?
Fall A	Endast icke-statliga organisationer.	–	–	Normalt inte. Domstolen kan dock bevilja ersättning av kostnaderna om omständigheterna motiverar detta.	–	Beror på domstolens beslut, normalt inga.	Nej.
Fall B	Se direktivet om användning av rättshjälp i gränsöverskridande tvister.	–	–	Normalt inte. Domstolen kan dock bevilja ersättning av kostnaderna om omständigheterna motiverar detta.	–	Beror på domstolens beslut, normalt inga.	Nej.

#### Kostnader för översättning och tolkning

Fall-studie	Översättning		Tolkning		Övriga kostnader i samband med gränsöverskridande tvister?	
	När och på vilka villkor?	Ungefärliga kostnader?	När och på vilka villkor?	Ungefärliga kostnader?	Beskrivning	Ungefärliga kostnader?
Fall A	Originalhandlingar på ett främmande språk som krävs för förfarandet.	100–350 CZK per sida.	–	–	–	–
Fall B	Originalhandlingar på ett främmande språk som krävs för förfarandet.	100–350 CZK per sida.	I fall då en part eller ett vittne är utländsk medborgare eller inte förstår tjeckiska.	100–350 CZK per timme.	–	–

Senaste uppdatering: 28/02/2022

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

#### Fallstudie 4 – Handelsrätt – Avtal – Tjeckien

I denna fallstudie om handelsrätt – avtal – uppmanades medlemsstaterna att informera säljaren om rättegångskostnaderna i följande situationer:

Fall A – Nationell situation: Ett företag levererade varor till ett värde av 20 000 euro. Säljaren har inte fått betalt, eftersom köparen anser att varorna inte motsvarar det som överenskommits.

Säljaren beslutar att inleda process för att få full betalning.

Fall B – Transnationell situation: Ett företag med huvudkontor i medlemsstat B levererar varor till ett värde av 20 000 euro till en köpare i medlemsstat A.

Avtalet omfattas av lagstiftningen i medlemsstat B och är avfattat på språket i medlemsstat B. Säljaren har inte fått betalt, eftersom köparen i medlemsstat A anser att varorna inte motsvarar det som överenskommits. Säljaren beslutar att inleda process i medlemsstat A för att få full betalning i enlighet med avtalet med köparen.

#### Kostnader i Tjeckien

##### Riktiga kostnader för rättegång, överklagande och alternativ tvistlösning

Fallstudie	Domstolsförfaranden i första instans	Överklaganden	Alternativ tvistlösning

	Grundläggande domstolsavgifter	Kopieringsavgifter	Övriga avgifter	Grundläggande domstolsavgifter	Kopieringsavgifter	Övriga avgifter	Kan detta användas i sådana fall?	Kostnader
Fall A	5 % av beloppet (då processföremålets värde understiger 40 miljoner CZK).	Ej tillämpligt.	Nej.	5 % av beloppet.	Ej tillämpligt.	Nej.	Ja (t.ex. skiljedomsförfarande eller medling).	Avtalsenliga.
Fall B	5 % av beloppet (då processföremålets värde understiger 40 miljoner CZK).	Ej tillämpligt.	Nej.	5 % av beloppet.	Ej tillämpligt.	Nej.	Ja (t.ex. skiljedomsförfarande eller medling).	Avtalsenliga.

#### Riktkostnader för en advokat, exekutionstjänsteman och sakkunnig

Fallstudie	Juridiskt ombud		Exekutionstjänsteman			Sakkunnig	
	Är det obligatoriskt med ombud?	Genomsnittliga kostnader	Är det obligatoriskt?	Kostnader före rättegång	Kostnader efter rättegång	Är det obligatoriskt med en sakkunnig?	Kostnader
Fall A	Nej.	Avtalsenliga.	Nej.	–	–	Nej.	100–350 CZK per timme.
Fall B	Nej.	Avtalsenliga.	Nej.	–	–	Nej.	100–350 CZK per timme.

#### Kostnader för vittnersättning, depositioner, säkerheter och övriga relevanta avgifter

Fallstudie	Vittnersättning		Deposition eller säkerhet		Övriga kostnader	
	Får vittnen ersättning?	Kostnader	Förekommer detta och när och hur används det?	Kostnader	Beskrivning	Kostnader
Fall A	Ja. Faktiska kostnader ersätts.	Beror på omständigheterna i målet.	I handelsmål, om ett preliminärt föreläggande begärs.	50 000 CZK.	–	–
Fall B	Ja. Faktiska kostnader ersätts.	Beror på omständigheterna i målet.	I handelsmål, om ett preliminärt föreläggande begärs.	50 000 CZK.	–	–

#### Kostnader för rättshjälp och ersättning för utlägg

Fallstudie	Rättshjälp			Ersättning			
	När och på vilka villkor?	När ges full rättshjälp?	Villkor?	Kan den vinnande parten få ersättning för rättegångskostnader?	Om ersättningen inte täcker allt, vilken andel av kostnaderna ersätts normalt?	Vilka kostnader ersätts aldrig?	Förekommer det att rättshjälp ska återbetalas till rättshjälpsorganet?
Fall A	Mycket sällan i handelsmål.	–	–	Ja.	Beror på omständigheterna i målet.	Alla kostnader kan ersättas.	Nej.
Fall B	Se direktivet om användning av rättshjälp i gränsöverskridande tvister.	–	–	Ja.	Beror på omständigheterna i målet.	Alla kostnader kan ersättas.	Nej.

#### Kostnader för översättning och tolkning

Fallstudie	Översättning		Tolkning	
	När och på vilka villkor?	Ungefärliga kostnader?	När och på vilka villkor?	Ungefärliga kostnader?
		100–350 CZK per sida.	–	–

Fall A	Originalhandlingar på ett främmande språk som krävs för förbandet.			
Fall B	Originalhandlingar på ett främmande språk som krävs för förbandet.	100–350 CZK per sida.	I fall då en part eller ett vittne är utländsk medborgare eller inte förstår tjeckiska.	100–350 CZK per timme.

Senaste uppdatering: 28/02/2022

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

### Fallstudie 5 – Handelsrätt – Ansvar – Tjeckien

I denna fallstudie om handelsrätt – ansvar – uppmanades medlemsstaterna att informera kunden om rättegångskostnaderna i följande situationer:

Fall A – Nationell situation: En tillverkare av värmeutrustning levererar en värmepanna till en installatör. Installatören säljer värmepannan till en kund och installerar den i kundens hus. Huset börjar brinna en kort tid därpå. Alla parter (tillverkaren, installatören, slutkunden) är försäkrade. Orsaken till branden är omtvistad. Ingen vill ersätta kunden.

Kunden beslutar sig för att stämma tillverkaren, installatören och försäkringsbolagen för att få full ersättning.

Fall B – Transnationell situation: En tillverkare av värmeutrustning i medlemsstat B levererar en värmepanna till en installatör i medlemsstat C. Installatören säljer värmepannan till en kund i medlemsstat A och installerar den i kundens hus. Huset börjar brinna en kort tid därpå. Alla parter (tillverkaren, installatören, slutkunden) är försäkrade av försäkringsbolag i respektive parts medlemsstat. Orsaken till branden är omtvistad. Ingen vill ersätta kunden.

Kunden beslutar sig för att stämma tillverkaren, installatören och försäkringsbolagen i medlemsstat A för att få full ersättning i medlemsstat A.

### Kostnader i Tjeckien

#### Rikt kostnader för rättegång, överklagande och alternativ tvistlösning

Fallstudie	Domstolsförfaranden i första instans			Överklaganden			Alternativ tvistlösning	
	Grundläggande domstolsavgifter	Kopieringsavgifter	Övriga avgifter	Grundläggande domstolsavgifter	Kopieringsavgifter	Övriga avgifter	Kan detta användas i sådana fall?	Kostnader
Fall A	5 % av beloppet (försäkringsfordran).	Ej tillämpligt.	Nej.	5 % av beloppet.	Ej tillämpligt.	Nej.	Ja (valfritt).	Avtalsenliga (normalt 1 000 CZK per timme; 3 timmar).
Fall B	5 % av beloppet (försäkringsfordran).	Ej tillämpligt.	Nej.	5 % av beloppet.	Ej tillämpligt.	Nej.	Ja (valfritt).	Avtalsenliga.

#### Rikt kostnader för en advokat, exekutionstjänsteman och sakkunnig

Fallstudie	Juridiskt ombud		Exekutionstjänsteman			Sakkunnig	
	Är det obligatoriskt med ombud?	Genomsnittliga kostnader	Är det obligatoriskt?	Kostnader före rättegång	Kostnader efter rättegång	Är det obligatoriskt med en sakkunnig?	Kostnader
Fall A	Nej.	Avtalsenliga.	Nej.	–	–	Nej.	100–350 CZK per timme.
Fall B	Nej.	Avtalsenliga.	Nej.	–	–	Nej.	100–350 CZK per timme.

#### Kostnader för vittnesersättning, depositioner, säkerheter och övriga relevanta avgifter

Fallstudie	Vittnesersättning		Deposition eller säkerhet		Övriga kostnader	
	Får vittnen ersättning?	Kostnader	Förekommer detta och när och hur används det?	Kostnader	Beskrivning	Kostnader
Fall A	Ja. Faktiska kostnader ersätts.	Beror på omständigheterna i målet.	Om ett preliminärt föreläggande begärs.	10 000 CZK.	Beviskostnader.	Beror på omständigheterna i målet.
Fall B	Ja. Faktiska kostnader ersätts.	Beror på omständigheterna i målet.	Om ett preliminärt föreläggande begärs.	10 000 CZK.	Beviskostnader.	Beror på omständigheterna i målet.

#### Kostnader för rättshjälp och ersättning för utlägg

Fallstudie	Rättshjälp			Ersättning			
	När och på vilka villkor?	När ges full rättshjälp?	Villkor?	Kan den vinnande parten få ersättning för rättegångskostnader?	Om ersättningen inte täcker allt, vilken andel av kostnaderna ersätts normalt?	Vilka kostnader ersätts aldrig?	Förekommer det att rättshjälp ska återbetalas till rättshjälpsorganet?
				Ja.			Nej.

Fall A	Konsumentskyddscentrum, andra icke-statliga organisationer.	Om det krävs för att skydda en parts intressen utser domstolen en advokat.	Ansökan, partens tillgångar och hur komplicerad tvisten är.		Beror på omständigheterna i målet.	Alla kostnader kan ersättas.	
Fall B	Se direktivet om användning av rättshjälp i gränsöverskridande tvister eller Konsument Europa.	Om det krävs för att skydda en parts intressen utser domstolen en advokat.	Ansökan, partens tillgångar och hur komplicerad tvisten är.	Ja.	Beror på omständigheterna i målet.	Alla kostnader kan ersättas.	Nej.

#### Kostnader för översättning och tolkning

Fall-studie	Översättning		Tolkning	
	När och på vilka villkor?	Ungefärliga kostnader?	När och på vilka villkor?	Ungefärliga kostnader?
Fall A	Originalhandlingar på ett främmande språk som krävs för förfarandet.	100–350 CZK per sida.	–	–
Fall B	Originalhandlingar på ett främmande språk som krävs för förfarandet.	100–350 CZK per sida.	I fall då en part eller ett vittne är utländsk medborgare eller inte förstår tjeckiska.	100–350 CZK per timme.

Senaste uppdatering: 28/02/2022

Sidans nationella språkversion sköts av respektive medlemsland. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Europeiska kommissionen fritar sig från allt ansvar för information och uppgifter i detta dokument. För de opphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.